



Built to Lead

Pour Publication Immédiate : 7/21/2016

GOVERNEUR ANDREW M. CUOMO

**LE GOUVERNEUR CUOMO SIGNE DES MESURES LÉGISLATIVES
ACCORDANT DES CONGÉS PAYÉS À TOUS LES FONCTIONNAIRES
POUR DES DÉPISTAGES DU CANCER DE LA PROSTATE**

Le Gouverneur Cuomo a signé des mesures législatives aujourd'hui afin d'accorder des congés payés à tous les fonctionnaires pour le dépistage du cancer de la prostate.

Le projet de loi (S.8107/A.409-B) offre jusqu'à quatre heures de congés payés par an pour subir un dépistage du cancer de la prostate.

« Le cancer de la prostate affecte des milliers de New Yorkais chaque année et la détection précoce est essentielle pour atténuer ses effets souvent dévastateurs », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Je suis fier de signer ces mesures législatives aidant à s'assurer que tous les fonctionnaires peuvent avoir accès à des dépistages qui sauvent des vies. »

La loi actuelle autorise ce congé pour tous les fonctionnaires, à l'exception de ceux qui résident dans la Ville de New York.

Cette modification reflète un volet du Programme d'assurance pour le cancer du sein de 2016 du Gouverneur qui autorise tous les fonctionnaires au même congé payé pour les dépistages du cancer du sein.

Le Sénateur Kemp Hannon a déclaré : « Vu que le cancer de la prostate est la deuxième cause de cancer la plus fréquente pour les Américains et qu'approximativement un homme sur sept sera diagnostiqué avec cette maladie au cours de sa vie, je suis encouragé par l'élargissement de la possibilité de se faire tester pour ces hommes afin d'éviter un état pathologique qui peut être mortel. La détection précoce est la meilleure chance que ces personnes survivent ces cancers beaucoup trop fréquents. Plutôt cette année, le Gouverneur Cuomo a signé des dispositions de loi élargissant le congé autorisé pour le dépistage du cancer du sein à tous les fonctionnaires de l'État et je remercie le Gouverneur d'avoir signé ces mesures législatives importantes qui veilleront à une équité complète en autorisant également les congés pour les dépistages du cancer de la prostate à tous ces employés. »

Le Membre de l'Assemblée législative, Jeffrey Dinowitz, a déclaré : « Tous les ans, près de 15 000 hommes dans l'État de New York sont diagnostiqués avec un cancer de la prostate et quasiment 1 700 décèdent de cette maladie. En termes très simples, cette loi place les fonctionnaires de la Ville de New York à égalité avec les fonctionnaires de l'État de New York et offre la possibilité de sauver des milliers de vies dans les années à venir. Même s'il y a beaucoup d'aspects du cancer que nous ne connaissons pas bien, un des aspects dont la communauté médicale est absolument certaine est que la détection précoce produit des résultats plus positifs au traitement. Je m'attends à ce que cette loi

favorise une meilleure accessibilité aux dépistages du cancer de la prostate pour les fonctionnaires municipaux et je félicite également le Gouverneur Cuomo pour son leadership en termes de défense des dépistages du cancer du sein dans tout l'État de New York. »

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418